Mirror for back seat
Specchio per sedile posteriore
Miroir pour siège arrière
Spiegel für Rücksitz
Espejo para asiento trasero
Espelho para banco traseiro
Spiegel voor de achterbank
Zrcadlo na zadní sedadlo
Lusterko na tylne siedzenie

Καθρέφτης για το πίσω κάθισμα αυτοκινήτου
Arka koltuk için dikiz aynası
Spegel för baksätet
Зеркальце для заднего сидения
Καθρέφτης για το πίσω κάθισμα αυτοκινήτου
Дзеркальце для заднього сидіння
Espelho para banco traseiro
مرآة للمقعد الخلفي

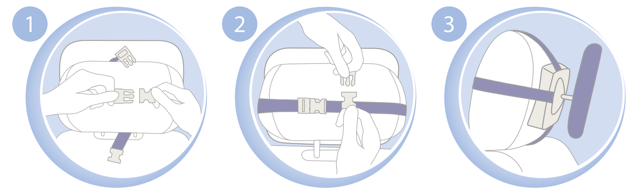
Mirror for back seat
Specchio per sedile posteriore
Miroir pour siège arrière

UNIVERSAL

UA Дзеркальце для заднього сидіння
Дзеркальце заднього виду, що забезпечує візуальний контакт з дитиною і встановлюється на задні сидіння проти напрямку руху. Легка система кріплення до підголівника заднього сидіння (мал. 1; 2; 3) . УВАГА! Прочитайте цю інструкцію і збережіть її для подальших консультацій. Ніколи не залишайте дитину без нагляду. Цей виріб призначений на допомогу дорослим. Цей виріб - не іграшка. Обов'язково перевіряйте правильне кріплення. Не використовуйте пошкоджений виріб. Встановлюйте його в недоступному для дітей місці. Використовуйте шторки тільки в автомобілі. Ознайомтесь з правилами дорожнього руху країни, в якій використовується виріб.

BR Espelho para banco traseiro
Espelho retrovisor que permite manter o contato visual com a criança quando ela está instalada no banco traseiro, no sentido contrário ao da marcha. Fácil sistema de fixação ao apoio de cabeça do banco traseiro (fig, 1; 2; 3). ATENÇÃO: Leia atentamente e conserve estas instruções para consultas futuras. Nunca deixe a criança sem vigilância. Este artigo é para adultos. Não é um brinquedo. Verifique sempre se está bem fixo. Não utilize se estiver danificado. Instale fora do alcance das crianças. Utilize apenas no automóvel. Consulte as normas do código de trânsito do país onde o utiliza.

AR مرآة للمقعد الخلفي
مرآة للرؤية الخلفية لمراقبة الطفل بشكل مستمر عندما يكون جالساً على المقاعد الخلفية بعكس اتجاه السير. تحتوي على نظام تثبيت بسيط حيث يتم تثبيتها على مسند الرأس في المقعد الخلفي (الشكل 1; 2; 3). تنبيه: يجب قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها عند الحاجة في المستقبل. لا تترك الطفل دون مراقبة أبداً. هذا المنتج مخصص للاستعمال من قِبل الأشخاص البالغين. هذا المنتج ليس لعبة. تأكد دائما من صحة تثبيت المنتج. لا تستخدمها إذا كانت غير سليمة. يجب تركيبها بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. يجب استعمال هذا المنتج في السيارة فقط. يجب التأكد من تعليمات قوانين السير في البلد الذي سيستعمل فيه هذا المنتج.



EN Mirror for back seat
A back seat mirror for visual contact with your child when he is sitting on the back seat with his back to you. An easy fixing system to the head rest of the back seat (fig. 1; 2; 3). WARNING: Read these instructions carefully and keep for future reference. Never leave the child unattended. This product is for adults. It is not a toy. Always check that it is fixed correctly. Do not use if damaged. Fix out of the reach of children. Only use in the car. Check the relative road safety codes of the country in which it is used.

FR Miroir pour siège arrière
Miroir rétroviseur permettant de garder un contact visuel avec l'enfant lorsqu'il est installé sur le siège arrière, dans le sens contraire à la marche. Système de fixation simple au repose-tête du siège arrière (fig. 1; 2; 3). ATTENTION : Lire attentivement et conserver ces instructions pour toute référence future. Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance. Ceci est un article pour adultes. Ceci n'est pas un jouet. Toujours vérifier que la fixation est correcte. Ne pas l'utiliser s'il est abîmé. Installer hors de la portée des enfants. Utiliser uniquement en voiture. Vérifier les normes du code de la route du pays dans lequel cet article est utilisé.

ES Espejo para asiento trasero
Espejo retrovisor que permite mantener el contacto visual con el niño cuando esté posicionado en los asientos traseros en sentido inverso a la marcha. Fácil sistema de enganche al apoyacabezas del asiento trasero (fig. 1; 2; 3). ATENCIÓN: Leer detenidamente y conservar estas instrucciones para referencia futura. No dejar nunca al niño sin vigilancia. Éste es un producto para adultos. No es un juguete. Comprobar siempre el correcto enganche. No utilizar si está dañado. Instalar alejado del alcance de los niños. Utilizar sólo en el automóvil. Comprobar las normas relativas al reglamento de tráfico del país en el que se utiliza.

NL Spiegel voor de achterbank
Achterbankspiegel waarmee u het kind kunt zien wanneer het op de achterbank tegen het verkeer in is gezet. Eenvoudig systeem om hem aan de hoofdsteun van de achterzitting te bevestigen (fig. 1; 2; 3). LET OP: Lees deze instructies aandachtig door en bewaar ze voor eventuele latere raadpleging. Laat het kind nooit zonder toezicht achter. Dit is een artikel voor volwassenen. Het is geen speelgoed. Verzeker u er altijd van dat de spiegel goed vastzit. Niet gebruiken als hij beschadigd is. Buiten het bereik van kinderen aanbrengen. Alleen in de auto gebruiken. Controleer de verkeersregels van het land waarin hij gebruikt wordt.

PL Lusterko na tylne siedzenie
Lusterko wsteczne pozwalające obserwowanie dziecka znajdującego się w foteliku zamontowanym na tylnym siedzeniu w kierunku przeciwnym do kierunku jazdy. Praktyczny system mocowania na zagłówku tylnego siedzenia (rys. 1; 2; 3). OSTRZEŻENIE: Prosimy przeczytać uważnie instrukcje i zachować je jako źródło informacji na przyszłość. Nigdy nie pozostawiać dziecka bez nadzoru. Wyrób jest przeznaczony dla osób dorosłych. Produkt nie jest zabawką. Należy zawsze upewnić się, czy produkt jest prawidłowo zamocowany. Nie używać produktu, jeśli jest uszkodzony. Instalować poza zasięgiem dzieci. Używać tylko w samochodzie. Zapoznać się z przepisami kodeksu drogowego kraju, w którym produkt jest użytkowany.

TR Arka koltuk için dikiz aynası
Arka koltuklarda hareket yönüne ters olarak oturduğu zaman çocuk ile görsel teması korumak için küçük dikiz aynası. Arka koltuğun baş dayanağına kolayca takılan sistem (şek. 1; 2; 3). DİKKAT: Bu kullanım talimatlarını dikkatle okuyunuz ve ileride referans olarak kullanmak üzere saklayınız. Çocuğu asla denetimsiz bırakmayınız. Bu ürün yetişkinlere yöneliktir. Bu ürün bir oyuncak değildir. Doğru olarak takıldığını daima kontrol ediniz. Hasar tespit ederseniz kullanmayınız. Çocukların ulaşamayacağı yerde monte ediniz. Yalnızca arabada kullanınız. Kullandığınız ülkedeki Karayolları Trafik Yönetmeliği ile ilgili mevzuatı kontrol ediniz.

RU Зеркальце для заднего сидения
Зеркальце для заднего сидения, обеспечивающее визуальный контакт с ребенком и устанавливаемое на задние сидения против хода движения. Легкая система крепления к подголовнику заднего сидения (рис. 1; 2; 3). ВНИМАНИЕ! Прочтите эту инструкцию и сохраните её для дальнейших консультаций Никогда не оставляйте ребёнка без присмотра. Это изделие предназначено в помощь взрослым. Это изделие – не игрушка. Всегда проверяйте надежность крепления. Не используйте поврежденное изделие. Устанавливайте его в недоступном для детей месте. Используйте изделие только в автомобиле. Ознакомьтесь с правилами дорожного движения страны, в которой используется изделие.

IT Specchio per sedile posteriore
Specchio retrovisore che consente di mantenere il contatto visivo con il bambino quando è posizionato sui sedili posteriori in senso contrario di marcia. Facile sistema di aggancio al poggiatesta del sedile posteriore (fig. 1; 2; 3). ATTENZIONE: Leggere attentamente e conservare queste istruzioni per riferimenti futuri. Non lasciare mai il bambino incustodito. Questo è un articolo per adulti. Non è un giocattolo. Assicurarsi sempre del corretto aggancio. Non usare se danneggiato. Installare fuori dalla portata dei bambini. Utilizzare solo in auto. Verificare le norme relative al codice della strada del paese in cui si utilizza.

DE Spiegel für Rücksitz
Rückspiegel, mit dem es möglich ist, den Sichtkontakt mit dem Kind beizubehalten, wenn dieses auf den Rücksitzen gegen die Fahrtrichtung im Auto sitzt. Einfaches Befestigungssystem an der Kopfstütze des Rücksitzes (Abb. 1; 2; 3). ACHTUNG: Diese Gebrauchsanleitung lesen und für späteres Nachschlagen aufbewahren. Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt. Dies ist ein Artikel für Erwachsene. Es ist kein Spielzeug. Sich stets der korrekten Befestigung vergewissern. Bei Beschädigung nicht verwenden. Außer Reichweite von Kindern installieren. Nur im Auto verwenden. Die Normen der Straßenverkehrsordnung des Landes beachten, in dem das Produkt verwendet wird.

PT Espelho para banco traseiro
Espelho retrovisor que permite manter o contacto visual com a criança quando ela está instalada no banco traseiro, no sentido contrário ao da marcha. Fácil sistema de fixação ao apoio de cabeça do banco traseiro (fig. 1; 2; 3). ATENÇÃO: Leia atentamente e conserve estas instruções para consultas futuras. Nunca deixe a criança sem vigilância. Este artigo é para adultos. Não é um brinquedo. Verifique sempre se está bem fixo. Não utilize se estiver danificado. Instale fora do alcance das crianças. Utilize apenas no automóvel. Consulte as normas do código de estrada do país onde o utiliza.

CZ Zrcadlo na zadní sedadlo
Zpětné zrcadlo, které umožňuje udržet vizuální kontakt s dítětem, pokud sedí na zadních sedadlech proti směru jízdy. Snadný systém připevnění na opěrku hlavy zadního sedadla (obr. 1; 2; 3). UPOZORNĚNÍ: Pozorně si přečtěte tento návod a uschovejte pro případné další použití! Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru! Tento výrobek je určený pro dospělé! Není to hračka! Vždy se ujistěte o správném připevnění! Pokud je poškozeno, nepoužívejte! Připevněte mimo dosah dětí! Používejte pouze ve vozidle! Seznamte se s předpisy týkajícími se pravidel silničního provozu ve vaší zemi!

EL Καθρέφτης για το πίσω κάθισμα αυτοκινήτου
Καθρέφτης οπισθοπορείας που σας δίνει τη δυνατότητα να κρατάτε οπτική επαφή με το παιδί όταν βρίσκεται στο πίσω κάθισμα με κατεύθυνση προς το πίσω μέρος του αυτοκινήτου. Εύκολο σύστημα αγκύρωσης στο προσκέφαλο του πίσω καθίσματος του αυτοκινήτου (εικ 1; 2; 3). ΠΡΟΣΟΧΗ: Διαβάστε προσεκτικά και φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά. Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίβλεψη. Είναι προϊόν για ενήλικες. Δεν είναι παιχνίδι. Να βεβαιώνεστε πάντα ότι έχει συνδεθεί καλά. Μην χρησιμοποιείτε σε περίπτωση που έχει υποστεί φθορά. Εγκαταστήστε το μακριά από τα σημεία όπου έχουν πρόσβαση τα παιδιά. Να χρησιμοποιείται μόνο στο αυτοκίνητο. Ελέγξτε ότι συμμορφώνεται με τους κανονισμούς του κώδικα οδικής κυκλοφορίας στη χώρα όπου χρησιμοποιείται το προϊόν.

SV Spegel för baksätet
Backspegel som ger synkontakt med barnet när det sitter i baksätet i körriktningen. Lätt fastsättningssystem vid huvudstödet till baksätet (fig. 1; 2; 3). OBS! Läs bruksanvisningen noga och spara för framtida hänvisning. Lämna aldrig barnet utan tillsyn. Det här är en artikel för vuxna. Det är ingen leksak. Säkerställ alltid att fästet är korrekt. Använd inte om den är skadad. Installera utom räckhåll för barn. Använd endast i bilen. Kontrollera trafikreglerna i användningslandet.

BG Καθρέφτης για το πίσω κάθισμα αυτοκινήτου
Огледало за обратно виждане, позволяващо да поддържате визуален контакт с детето, когато пътува върху една от задните седалки срещу посоката на движение. Лесна система за захващане към опорите за главата на задните седалки (фиг. 1; 2; 3). ВНИМАНИЕ: Запознайте се внимателно с упътването и го съхранявайте за препрочитане в бъдеще. Никога не оставяйте детето без надзор! Това изделие е предназначено за използване от възрастни. Това изделие не е играчка. Винаги проверявайте дали е правилно монтирано. Не използвайте изделието, ако е повредено. Монтирайте в точки извън достъпа на деца. Използвайте само в автомобил. Проверете нормите, свързани с пътния кодекс на страната, където ще се използва изделието.

REF 00 079587 000 000

Παράγεται από την
Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (Como) - Italy
www.chicco.com
Made in China - Fabricado em China
Fabricado en China - Παράγεται στην Κίνα
صُنع في الصين

8 058664 061624